

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

iT.21 flexdose

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1. Identificador de producto

Nombre comercial:

iT.21 flexdose

Identificador único de fórmula (IUF):

1S5T-Y637-FEJ9-W06M

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:

Agentes de lavado y limpieza (incluso a base de disolventes)

Restringido a uso profesional e industrial.

Usos desaconsejados :

Ningunos conocidos.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre y dirección de la empresa:

i-hygienic B.V.

Lenteweg 15

7532 RV Enschede

Nederland

+31534282860

Correo electrónico:

info@hygeniq.com

Revisión:

3/4/2026

Versión FDS:

5.0

Fecha de la emisión anterior:

3/4/2026 (5.0)

1.4. Teléfono de emergencia

Servicio de Información Toxicológica

Teléfono: +34 91 562 04 20

Información en español (24h/365 días)

Consulte la sección 4 para obtener información sobre primeros auxilios.

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificado según el Reglamento (CE) Nro. 1272/2008 (CLP).

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Skin Irrit. 2; H315, Provoca irritación cutánea.

Eye Dam. 1; H318, Provoca lesiones oculares graves.

Aquatic Acute 1; H400, Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Aquatic Chronic 3; H412, Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia:

Peligro

Indicaciones de peligro:

Provoca irritación cutánea. (H315)

Provoca lesiones oculares graves. (H318)

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (H410)

Consejos de prudencia:

Generalidades:

No aplicable.

Prevención:

Lavarse manos y la piel expuesta concienzudamente tras la manipulación. (P264)

Evitar su liberación al medio ambiente. (P273)

Llevar gafas/guantes/prendas de protección. (P280)

Intervención:

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. (P305+P351+P338)

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. (P310)

Almacenamiento:

No aplicable.

Eliminación:

Eliminar el contenido/el recipiente De conformidad con la normativa local (P501)

Identificación de las sustancias principalmente responsables de los riesgos graves para la salud:

Alcohols, C12-18, ethoxylated

Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

2-methylisothiazol-3(2H)-one

Etiquetado adicional:

IUF: 1S5T-Y637-FEJ9-W06M

Etiquetado del contenido según el Reglamento de Detergentes 648/2004 (aplicable a los envases de detergentes vendidos al público en general):

≥ 30%

· Tensioactivos no iónicos

≥15% - <30%

· Jabón

< 5%

· Conservantes (METHYLISOTHIAZOLINONE)

2.3. Otros peligros

Advertencias adicionales:

No se considera que esta combinación/producto contenga sustancias que cumplan los criterios de clasificación como PBT y/o mPmB.

Este producto no contiene ninguna sustancia considerada disruptor endocrino de acuerdo con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento (UE) 2023/707 de la Comisión.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1. Sustancias

No aplicable. Este producto es una mezcla.

3.2. Mezclas

Producto / ingrediente	Identificadores	% w/w	Clasificación	Notas
Fatty acids, coco, potassium salts	Nº CAS: 61789-30-8 Nº CE: 263-049-9 REACH: Nº de índice:	25-40%	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	[19]
Alcohols, C12-18, ethoxylated	Nº CAS: 68213-23-0 Nº CE: 500-201-8 REACH: 01-2119489387-20-XXXX Nº de índice:	25-40%	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 3, H412	[19]
Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts	Nº CAS: 68891-38-3 Nº CE: 500-234-8 REACH: 01-2119488639-16-XXXX Nº de índice:	3-5%	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 (C ≥ 10.0%) Eye Irrit. 2, H319 (5.0% ≤ C < 10.0%)	[19]
D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides	Nº CAS: 110615-47-9 Nº CE: 600-975-8 REACH: 01-2119489418-23-XXXX Nº de índice:	3-5%	Skin Irrit. 2, H315 (C > 30.0%) Eye Dam. 1, H318 (12.0% < C ≤ 30.0%)	[19]
Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate	Nº CAS: 51981-21-6 Nº CE: 257-573-7 REACH: 01-2119493601-38-XXXX Nº de índice:	3-5%		
2-methylisothiazol-3(2H)-one	Nº CAS: 2682-20-4 Nº CE: 220-239-6 REACH: 01-2120764690-50-XXXX Nº de índice: 613-326-00-9	<0.01%	EUH071 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1A, H317 (C ≥ 0.0015%) Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	

La redacción completa de las frases H se encuentra en la sección 16. Los límites de las condiciones laborales correctas se mencionan en la sección 8, siempre y cuando sean accesibles.

Otra información

[19] UVCB = significa sustancias de composición desconocida o variable, productos de reacción complejos y materiales biológicos.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

General:

En caso de accidente: Póngase en contacto con el médico o vaya a emergencias. Llévese la etiqueta o esta hoja de datos de seguridad. El médico deberá ponerse en contacto con el Servicio de información Toxicológica, Teléfono: +34 91 562 04 20.

Si los síntomas son permanentes o si tiene alguna duda sobre la situación del accidentado, consulte a un médico. Nunca dé agua ni nada parecido a una persona inconsciente.

Inhalación:

En caso de dificultades respiratorias o irritación del tracto respiratorio: Lleve a la persona a un lugar en el que pueda respirar aire fresco y no la deje sin supervisión.

Contacto con la piel:

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/agua y jabón.

Retire la ropa y calzado contaminado. Lave bien con agua y jabón la piel que haya estado en contacto con el material. NO utilice disolventes ni diluyentes.

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

Contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos: Y enjuáguese los ojos con agua abundante o agua con sal (20-30 °C) hasta que la irritación desaparezca, y al menos durante 30 minutos. Quítese las lentes de contacto. Asegúrese de enjuagar bien los párpados. A continuación consulte a un médico. Busque asistencia médica inmediatamente y continúe enjuagando durante el transporte.

Ingestión:

Si la persona está consciente, enjuáguele la boca con agua y quédese con ella. Si se encontrara mal, póngase en contacto con el médico y lleve esta hoja de datos de seguridad o la etiqueta del producto. No provoque el vómito a no ser que el médico lo recomiende. Coloque la cabeza hacia abajo de modo que si vomita, no se trague el vómito.

Quemadura:

No aplicable.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

El producto contiene sustancias que causan lesiones oculares graves. El contacto con estas sustancias puede causar efectos irreversibles en los ojos o lesiones oculares graves.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta:
Consultar a un médico inmediatamente.

Explicación para el médico

Lleve esta hoja de datos de seguridad o la etiqueta del material.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados: espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, polvos, agua nebulizada.

Medios de extinción no apropiados: No utilice chorros de agua, ya que pueden extender el fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio se genera un humo denso. La exposición a productos en descomposición puede representar un peligro para la salud. Los contenedores cerrados expuestos al fuego deben enfriarse con agua. No deje que el agua utilizada para apagar el fuego se vierta en la alcantarillado ni cursos de agua.

Si el producto queda expuesto a altas temperaturas, por ejemplo en caso de incendio, pueden generarse productos en descomposición peligrosos. En concreto:

Óxidos de nitrógeno (NO_x)

Óxidos de carbono (CO / CO₂)

Algunos óxidos metálicos

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Indumentaria normal de extinción y protección respiratoria total. En caso de contacto directo con la sustancia química el jefe de equipo deberá ponerse en contacto con el Servicio de Información Toxicológica, Teléfono: +34 91 562 04 20 para recibir instrucciones.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evite el contacto directo con el producto vertido.

Las áreas contaminadas pueden ser resbaladizas.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evite los vertidos en lagos, ríos, cloacas y demás. En caso de vertido al entorno póngase en contacto con las autoridades medioambientales locales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Contenga y recoja los derrames con material absorbente no combustible, por ejemplo: arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas y colocar en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las normas locales.

Siempre que sea posible, efectúe la limpieza con detergentes. Evite utilizar disolventes.

6.4. Referencia a otras secciones

Consulte la sección 13 "Consideraciones relativas a la eliminación" sobre el manejo de desechos.

Consulte la sección 8 "Controles de exposición/protección personal" para conocer las medidas de protección.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

En caso necesario coloque recipientes/depósitos de recogida de desperdicios para evitar fugas al entorno.

Evite el contacto directo con el producto.

No está permitido fumar, comer ni beber en el lugar de trabajo.

Consulte la sección 8 "Controles de exposición/protección individual" para conocer las disposiciones de seguridad personal.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames.

Compatibilidades de embalaje:

Conservar únicamente en el embalaje original.

Condiciones de almacenaje:

Conservar en lugar fresco, seco y bien ventilado

Materiales incompatibles:

Ácidos fuertes, alcalinos fuertes, oxidantes fuertes y agentes reductores fuertes.

7.3. Usos específicos finales

Este producto sólo debe utilizarse para los fines descritos en la sección 1.2.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

El producto no contiene ninguna sustancia incluida en la lista española de sustancias con límite de exposición profesional.

DNEL

2-methylisothiazol-3(2H)-one

Duración:	Vía de exposición:	DNEL:
Corto plazo - efectos locales- Trabajadores	Inhalación	0.043 mg/m ³
Corto plazo- efectos locales - población en	Inhalación	0.043 mg/m ³
Largo plazo - efectos locales- trabajadores	Inhalación	0.021 mg/m ³
Largo plazo- efectos locales- población en general	Inhalación	0.021 mg/m ³
Corto plazo- efectos sistémicos- población general	Oral	0.053 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	0.027 mg/kg/día

Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Duración:	Vía de exposición:	DNEL:
	A través del ojo	
Corto plazo- efectos locales - población en	A través del ojo	
Largo plazo - efectos locales- trabajadores	Dérmico	132 µg/cm ²
Largo plazo - efectos locales- trabajadores	Dérmico	132 µg/cm ²
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Dérmico	5,830 mg/kg/día
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Dérmico	2750 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Dérmico	2,500 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Dérmico	1650 mg/kg/día
Largo plazo- efectos locales- población en general	Dérmico	79 µg/cm ²
Largo plazo- efectos locales- población en general	Dérmico	79 µg/cm ²
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Inhalación	411 mg/m ³
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Inhalación	175 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Inhalación	87.1 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Inhalación	52 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	25 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	15 mg/kg/día

Alcohols, C12-18, ethoxylated

Duración:	Vía de exposición:	DNEL:
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Dérmico	2080 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Dérmico	1250 mg/kg/día
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Inhalación	294 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Inhalación	87 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	25 mg/kg/día

D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Duración:	Vía de exposición:	DNEL:
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Dérmico	595000 mg/kg
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Dérmico	595,000 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Dérmico	357000 mg/kg
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Dérmico	357,000 mg/kg/día
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Inhalación	420 mg/m ³
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Inhalación	420 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Inhalación	124 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Inhalación	124 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	35,7 mg/kg
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	35.7 mg/kg/día

Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate

Duración:	Vía de exposición:	DNEL:
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Dérmico	15,000 mg/kg/día
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Dérmico	7,500 mg/kg/día
Largo plazo - efectos sistémicos- trabajadores	Inhalación	7.3 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Inhalación	1.8 mg/m ³
Largo plazo -efectos sistémicos- población general	Oral	1.5 mg/kg/día

PNEC

2-methylisothiazol-3(2H)-one

Vía de exposición:	Tiempo de exposición:	PNEC:
Agua dulce		3.39 µg/L
Agua marina		3.39 µg/L
Depuradora de aguas residuales		0.23 mg/L
Liberación intermitente (agua dulce)		3.39 µg/L
Liberación intermitente (agua marina)		3.39 µg/L
Tierra		0.047 mg/kg

Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Vía de exposición:	Tiempo de exposición:	PNEC:
Agua dulce		0.129 mg/L
Agua dulce		0.24 mg/L
Agua marina		0.013 mg/L
Agua marina		0.024 mg/L
Agua marina		0.0129 mg/L
Depuradora de aguas residuales		10 g/L
Depuradora de aguas residuales		10 g/L
Liberación intermitente (agua dulce)		0.71 mg/L
Liberación intermitente (agua marina)		0.071 mg/L
Sedimento de agua dulce		4.835 mg/kg

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Sedimento de agua dulce		0.917 mg/kg
Sedimento de agua dulce		5.45 mg/kg TG
Sedimento de agua marina		0.483 mg/kg
Sedimento de agua marina		0.092 mg/kg
Sedimento de agua marina		0.545 mg/kg TG
Tierra		7.5 mg/kg
Tierra		7.5 mg/kg
Tierra		0.946 mg/kg TG

Alcohols, C12-18, ethoxylated

Vía de exposición:	Tiempo de exposición:	PNEC:
Agua dulce		48 µg/L
Agua marina		48 µg/L
Depuradora de aguas residuales		10 g/L
Liberación intermitente (agua dulce)		4.1 µg/L
Sedimento de agua dulce		292 mg/kg
Sedimento de agua marina		292 mg/kg
Tierra		1 mg/kg

D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

Vía de exposición:	Tiempo de exposición:	PNEC:
		0.0295 mg/L
Agua dulce		0,176 mg/L
Agua dulce		0.176 mg/L
Agua marina		0,018 mg/L
Agua marina		0.018 mg/L
Depredadores		111.11 mg/kg
Depuradora de aguas residuales		5000 mg/L
Depuradora de aguas residuales		5,000 mg/L
Liberación intermitente (agua dulce)		0.029 mg/L
Sedimento de agua dulce		1,516 mg/kg
Sedimento de agua dulce		1.516 mg/kg
Sedimento de agua marina		0,065 mg/kg
Sedimento de agua marina		0.065 mg/kg
Tierra		0,654 mg/kg
Tierra		0.654 mg/kg

Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate

Vía de exposición:	Tiempo de exposición:	PNEC:
Agua dulce		9.45 mg/L
Agua marina		0.945 mg/L
Depredadores		67 mg/kg

Depuradora de aguas residuales		41.2 mg/L
Liberación intermitente (agua dulce)		0.953 mg/L
Liberación intermitente (agua marina)		0.095 mg/L
Sedimento de agua dulce		4.12 mg/kg
Sedimento de agua marina		0.412 mg/kg
Tierra		0.5 mg/kg

8.2. Controles de la exposición

Aplicar un control general para evitar exposiciones innecesarias.

Medidas de precaución generales:

No está permitido fumar, comer ni beber en el lugar de trabajo.

Escenarios de exposición:

No hay escenarios de exposición implementados para este producto.

Límites de exposición:

El producto no contiene sustancias con límites de exposición.

Iniciativa técnica:

Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén ubicadas en un lugar de fácil acceso.

Tome precauciones estándar durante el uso de este producto. Evite la inhalación de vapores.

Disposiciones higiénicas:

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Disposiciones para limitar la exposición del entorno:

Asegúrese de disponer de medios de contención en las inmediaciones al trabajar con el producto. Si es posible, utilice bandejas de rebose durante el trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

General:

Solamente utilizar equipos de protección con la marca CE.

Conducto respiratorio:

Tipo	Clase	Color	Normas	
No se necesita protección respiratoria en caso de ventilación adecuada.				

Piel y cuerpo:

Recomendado	Tipo/Categoría	Normas	
Debería utilizarse ropa de trabajo específica.	-	-	

Manos:

La situación de trabajo	Material	Espesura mínima de capa (mm)	Tiempo de penetración (min.)	Normas	
En caso de exposición prolongada o de altas concentraciones	Caucho de nitrilo	0.4	> 480	EN374-2, EN16523-1, EN388	

La situación de trabajo	Material	Espesura mínima de capa (mm)	Tiempo de penetración (min.)	Normas	
En caso de exposición por breve tiempo o a bajas concentraciones	Caucho de nitrilo	1,5	> 30	EN374-2, EN16523-1, EN388	

Ojos:

Tipo	Normas	
Use gafas de seguridad con protección lateral.	EN166	

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Condición física:

Líquido

Color:

Blanco

Olor / Umbral olfativo (ppm):

Característico

pH:

8.5

Densidad (g/cm³):

1,05 (20 °C)

Viscosidad cinemática:

No se dispone de datos.

Características de las partículas:

No se aplica a los líquidos.

Cambio de estado y vapores

Punto de fusión/punto de congelación (°C):

No se dispone de datos.

El punto o intervalo/reblandecimiento (°C):

No se aplica a los líquidos.

Punto de ebullición (°C):

100

Presión del vapor:

No se dispone de datos.

Densidad de vapor relativa:

No se dispone de datos.

Temperatura de descomposición (°C):

No se dispone de datos.

Datos de riesgo de incendio y explosión

Punto de ignición (°C):

No se dispone de datos.

Inflamabilidad (°C):

No se dispone de datos.

Temperatura de auto-inflamación (°C):

No se dispone de datos.

Límites de explosión (% v/v):

No se dispone de datos.

Solubilidad

Solubilidad en agua:

Completamente soluble

coeficiente n-octanol/agua (LogKow):

No se dispone de datos.

Solubilidad en grasa (g/L):

No se dispone de datos.

9.2. Otros datos

Otros parámetros físicos y químicos:

No se dispone de datos.

Propiedades oxidantes:

No se dispone de datos.

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

No se dispone de datos.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable bajo las condiciones indicadas en la sección 7 "Manipulación y almacenamiento".

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ningunos conocidos.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ningunos conocidos.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes, alcalinos fuertes, oxidantes fuertes y agentes reductores fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben formar productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo:	OCDE 401
Especies:	Rata
Vía de exposición:	Oral
Prueba:	DL50
Resultado:	>2000 mg/kg

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo:	OCDE 402
Especies:	Rata
Vía de exposición:	Dérmico
Prueba:	DL50
Resultado:	>2000 mg/kg

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Especies:	Rata, macho/hembra
Vía de exposición:	Oral
Prueba:	DL50
Resultado:	4100 mg/kg

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo:	OCDE 401
Especies:	Rata
Vía de exposición:	Oral
Prueba:	DL50
Resultado:	>5000 mg/kg

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo:	OCDE 402
Especies:	Conejo
Vía de exposición:	Dérmico
Prueba:	DL50
Resultado:	> 5000 mg/kg

Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Especies:	Rata
Vía de exposición:	Inhalación
Prueba:	DL50
Resultado:	1193 mg/kg

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

Producto / ingrediente	iT.21 flexdose
Resultado:	Se observan efectos adversos (Irritante)

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo:	OCDE 404
Especies:	Conejo
Resultado:	Se observan efectos adversos (Irritante)

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo:	OCDE 404
Especies:	Conejo
Resultado:	Se observan efectos adversos (Irritante)

Provoca irritación cutánea.

Lesiones o irritación ocular graves

Producto / ingrediente	iT.21 flexdose
Resultado:	Se observan efectos adversos (Provoca lesiones oculares graves)

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo:	OCDE 405

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Especies:	Conejo
Resultado:	Se observan efectos adversos (Provoca lesiones oculares graves)

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo:	OCDE 405
Especies:	Conejo
Resultado:	Se observan efectos adversos (Provoca lesiones oculares graves)

Provoca lesiones oculares graves.

Sensibilización respiratoria

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Especies:	Cobayo
Resultado:	No se observan efectos adversos (no sensibilizantes)

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo:	OCDE 406
Especies:	Conejo
Resultado:	No se observan efectos adversos (no sensibilizantes)

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización cutánea

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo:	OCDE 406
Especies:	Cobayo
Resultado:	No se observan efectos adversos (no sensibilizantes)

Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 429
Especies:	Ratón
Resultado:	Se observan efectos adversos (sensibilizantes)

Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 406
Especies:	Cobayo
Resultado:	Se observan efectos adversos (sensibilizantes)

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

Producto / ingrediente	Fatty acids, coco, potassium salts
Método de ensayo:	OCDE 476
Conclusión:	No se observan efectos adversos

Producto / ingrediente	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo:	OCDE 471
Especies:	Bacterias
Conclusión:	No se observan efectos adversos

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Conclusión:	No se observan efectos adversos

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Producto / ingrediente	D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
------------------------	--

Conclusión: No se observan efectos adversos

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

Conclusión: No se observan efectos adversos

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

Conclusión: No se observan efectos adversos

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

Conclusión: Peligro de aspiración no aplicable

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

El producto contiene sustancias que causan lesiones oculares graves. El contacto con estas sustancias puede causar efectos irreversibles en los ojos o lesiones oculares graves.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Esta mezcla/este producto no contiene ninguna sustancia que se considere que tenga efectos disruptores sobre el sistema endocrino en relación con la salud.

Otros datos

Ningunos conocidos.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Método de ensayo: OCDE 201

Especies: Alga

Duración: 72 horas

Prueba: NOEC

Resultado: 0.95 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Método de ensayo: OCDE 203

Especies: Pez

Duración: 96 horas

Prueba: CL50

Resultado: 7.1 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Método de ensayo: OCDE 202

Especies: Daphnia

Duración: 48 horas

Prueba: CE50

Resultado: 7.4 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 201
Especies: Alga
Duración: 72 horas
Prueba: CE50
Resultado: 27.7 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 203
Especies: Pez
Duración: 96 horas
Prueba: CL50
Resultado: >1 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: DIN 38412
Especies: Andere waterorganismen, Pseudomonas putida
Duración: 16 horas
Prueba: CE50
Resultado: > 10000 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 204
Especies: Pez, Oncorhynchus mykiss
Duración: 28 días
Prueba: NOEC
Resultado: 0,2 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 201
Especies: Alga, Desmodesmus subspicatus
Duración: 72 horas
Prueba: NOEC
Resultado: 0,95 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 201
Especies: Alga, Pseudokirchneriella subcapitata
Duración: 72 horas
Prueba: CE50
Resultado: 4,4 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 210
Especies: Pez, Pimephales promelas
Duración: 28 días
Prueba: EC10
Resultado: 1,7 mg/L

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Método de ensayo: OCDE 211
Especies: Daphnia, Daphnia magna
Compartimento medioambiental: Agua
Duración: 21 días
Prueba: NOEC

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Resultado: >1,19 mg/L

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo: OCDE 203
Especies: Pez, Brachydanio rerio
Duración: 96 horas
Prueba: CL50
Resultado: > 1 - < 10 mg/L

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Especies: Daphnia magna
Compartimento medioambiental: Agua
Duración: 48 horas
Prueba: CE50
Resultado: > 10 - < 100 mg/L

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo: OCDE 201
Especies: Desmodesmus subspicatus
Compartimento medioambiental: Agua
Duración: 72 horas
Prueba: CE50
Resultado: > 10 - < 100 mg/L

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo: DIN 38412
Especies: Pseudomonas putida
Compartimento medioambiental: Planta de fango activada
Duración: 16 hours
Prueba: EC0
Resultado: > 100 mg/L

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo: OCDE 204
Especies: Pez, Brachydanio rerio
Duración: 28 días
Prueba: NOEC
Resultado: > 1 mg/L

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Método de ensayo: OCDE 202
Especies: Daphnia magna
Compartimento medioambiental: Agua
Duración: 21 días
Prueba: EC10
Resultado: > 1 mg/L

Producto / ingrediente 2-methylisothiazol-3(2H)-one
Especies: Pez, Oncorhynchus mykiss
Duración: 96 horas
Prueba: CL50
Resultado: 2,15 mg/L

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Especies:	Daphnia magna
Duración:	48 horas
Prueba:	CE50
Resultado:	2,9 mg/L
Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 202
Especies:	Daphnia, Daphnia magna
Compartimento medioambiental:	Agua dulce
Duración:	48 horas
Prueba:	CE50
Resultado:	0.934 mg/L
Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Especies:	Andere waterorganismen
Compartimento medioambiental:	Agua marina
Duración:	48 horas
Prueba:	CL50
Resultado:	2,98 mg/L
Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 201
Especies:	Alga, Pseudokirchneriella subcapitata
Compartimento medioambiental:	Agua
Duración:	72 horas
Prueba:	ErC50
Resultado:	0.103 mg/L
Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 201
Especies:	Alga, Pseudokirchneriella subcapitata
Compartimento medioambiental:	Agua
Duración:	72 horas
Prueba:	NOEC
Resultado:	0.05 mg/L
Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 201
Especies:	Crustáceo, Skeletonema costatum
Compartimento medioambiental:	Agua marina
Duración:	72 horas
Prueba:	ErC50
Resultado:	0.072 mg/L
Producto / ingrediente	2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo:	OCDE 201
Especies:	Crustáceo, Skeletonema costatum
Compartimento medioambiental:	Agua marina
Duración:	72 horas

En cumplimiento del Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) nº 2020/878

Prueba: NOEC
Resultado: 0.072 mg/L

Producto / ingrediente 2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo: OCDE 210
Especies: Pez, *Oncorhynchus mykiss*
Prueba: NOEC
Resultado: 4,93 mg/L

Producto / ingrediente 2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo: OCDE 210
Especies: Pez, *Pimephales promelas*
Prueba: NOEC
Resultado: 2.1 mg/L

Producto / ingrediente 2-methylisothiazol-3(2H)-one
Método de ensayo: OCDE 211
Especies: *Daphnia*, *Daphnia magna*
Duración: 21 días
Prueba: NOEC
Resultado: 0.0442 mg/L

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Duración: 14 días
Resultado: 100 %
Conclusión: Fácil biodegradabilidad
Prueba: OCDE 301 B

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Duración: 28 días
Resultado: 77 %
Conclusión: Fácil biodegradabilidad
Prueba: OCDE 301 D

Producto / ingrediente Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts
Duración: 28 días
Resultado: 100 %
Conclusión: Fácil biodegradabilidad
Prueba: OCDE 301 A

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Conclusión: Fácil biodegradabilidad

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulación

Producto / ingrediente D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides
Conclusión: No se espera bioacumulación

Producto / ingrediente 2-methylisothiazol-3(2H)-one
LogKow: -0.486

Conclusión: Sin potencial de bioacumulación

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de datos.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se considera que esta combinación/producto contenga sustancias que cumplan los criterios de clasificación como PBT y/o mPmB.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Producto / ingrediente iT.21 flexdose

Conclusión: No se observan efectos adversos

Esta mezcla/este producto no contiene ninguna sustancia que se considere que tenga efectos disruptores sobre el sistema endocrino en relación con el medio ambiente.

12.7. Otros efectos adversos

El producto contiene sustancias ecotóxicas que pueden tener efectos perjudiciales en los organismos acuáticos.

El producto contiene sustancias que provocar efectos duraderos no deseados en el medio acuático.

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

El producto está bajo las normas de residuos peligrosos. (*)

HP 4 - Irritante (irritación cutánea y lesiones oculares)

HP 14 - Ecotóxico

Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales.

Reglamento (UE) nº 1357/2014 de la Comisión de 18 de diciembre de 2014 sobre los residuos.

Ley 22/2011, de 28 de julio, de Residuos y suelos contaminados.

Ley 11/1997, de 24 de abril, de envases y residuos de envases y Reglamento que la desarrolla, R.D. 782/1998, de 30 de abril.

Orden MAM 304/2002, de 8 de febrero, por la que se publican las operaciones de valorización y eliminación de residuos y la lista europea de residuos.

Código de residuos:

20 01 29* Detergentes que contienen sustancias peligrosas

Contenedor contaminado

Los embalajes con restos del producto deben eliminarse siguiendo el mismo procedimiento que el resto del producto.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

	14.1 ONU	14.2 Designación oficial de transporte	14.3 Clase(s) de peligro	14.4 PG*	14.5. Env**	Otra información:
ADR/A DN/RID	-	-	-	-	-	-
IMDG	-	-	-	-	-	-
IATA	-	-	-	-	-	-

* Grupo de embalaje

** Peligros para el medio ambiente

Otros

El producto está cubierto por las convenciones relativas a productos peligrosos.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No se dispone de datos.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Limitaciones de uso:

Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

Requisitos de formación específica:

No tiene requisitos específicos.

SEVESO - Categorías de peligro / Sustancias peligrosas nominadas:

E1 - PELIGROS PARA EL MEDIOAMBIENTE, Cantidades umbral (nivel inferior): 100 toneladas / (nivel superior): 200 toneladas

Etiquetado del contenido según el Reglamento de Detergentes 648/2004:

≥ 30%

· Tensioactivos no iónicos

≥15% - <30%

· Jabón

< 5%

· Conservantes (METHYLISOTHIAZOLINONE)

Otros:

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Fuentes:

Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de prevención de Riesgos Laborales.

Reglamento (CE) n° 648/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo de 31 de marzo de 2004, sobre detergentes.

Real Decreto 840/2015, de 21 de septiembre, por el que se aprueban medidas de control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas.

Reglamento (UE) n° 1357/2014 de la Comisión de 18 de diciembre de 2014 sobre los residuos.

Reglamento (CE) n° 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (CLP).

Reglamento (CE) n° 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH).

15.2. Evaluación de la seguridad química

No

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Redacción completa de las frases H descrita en la sección 3

H301, Corrosivo para las vías respiratorias.

H311, Tóxico en caso de ingestión.

H314, Tóxico en contacto con la piel.

H315, Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315, Provoca irritación cutánea.

H317, Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318, Provoca lesiones oculares graves.
H319, Provoca irritación ocular grave.
H330, Mortal en caso de inhalación.
H400, Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410, Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412, Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Abreviaturas y acrónimos

ADN = Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable Interior
ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
CAS = Servicio de Resúmenes Químicos
CE = Conformité Européenne (De Conformidad Europea)
CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008]
CLP CER = Catálogo Europeo de Residuos
COV = Compuestos Orgánicos Volátiles
DMEL = Nivel de Efecto Mínimo Derivado
DNEL = Nivel sin efecto derivado
EC = Concentración efectiva
ED = Dosis efectiva
EINECS = Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes Comercializadas
EE = Escenarios de Exposición Indicación
EL = Carga efectiva
ErC = Concentración asociada con x % de respuesta de tasa de crecimiento
EUH = Indicación de Peligro específica del
EuPCS = Sistema Europeo de Clasificación de Productos
FBC = Factor de Bioconcentración
HP = Código de característica de peligrosidad
IARC = Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
IC = X concentración inhibitoria máxima
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
ISQ = Informe sobre la Seguridad Química Concentración letal
LC = Concentración letal
LCLo = El valor es la concentración más baja de un material en el aire que se ha informado que ha causado la muerte de animales o humanos
LD = Dosis letal
LOAEC = Concentración más baja con efecto adverso observado
LOAEL = Nivel más bajo con efecto adverso observado
LOEC = Concentración con efecto mínimo observado
LL = Carga letal
LogKoc = Logaritmo del coeficiente de partición carbono orgánico-agua
LT = tiempo letal
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
M = Para el factor de multiplicación
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
mPmB = Muy Persistente y Muy Bioacumulativa
NOAEC = Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL = Nivel sin efecto adverso observado
NOEC = Concentración sin efecto observado
NOELR = Sin efecto observable tasa de carga

OCDE = Organización de Cooperación y Desarrollo Económico

ONU = Organización de las Naciones Unidas

PBT = Persistente, Bioacumulativo y Tóxico

PCG = Potencial de calentamiento global

PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto

RID = Reglamento de Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

RRN = Número de Registro REACH

SCL = Límite de concentración específico (LCE).

SEP = Sustancia Extremadamente Preocupante

SGA = Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

STOT-RE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposiciones Repetidas

STOT-SE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposición Única

UVCB = Significa sustancias de composición desconocida o variable, productos de reacción complejos y materiales biológicos

VLA-ED = Promedio ponderado por el tiempo

VSQ = Valoración de la Seguridad Química

Otros

La clasificación de la mezcla en relación a los riesgos para la salud se conforme a los métodos de cálculo que se indican en el Reglamento (CE) nº 1272/2008 (CLP).

La clasificación de la mezcla en relación a los riesgos ambientales se conforme a los métodos de cálculo que se indican en el Reglamento (CE) nº 1272/2008 (CLP).

Ficha de datos de seguridad es validada por

Quality & Compliance

Otros

Las modificaciones en relación a la presente revisión (primera cifra en la Versión FDS, véase sección 1) de esta hoja de datos de seguridad se marcan con un triángulo.

La información que contiene esta hoja de la ficha de datos de seguridad se aplica únicamente al producto indicado en la sección 1 y no tiene por qué ser aplicable si se utiliza con otros productos.

Se recomienda entregar esta hoja de la ficha de datos de seguridad al usuario del producto. La información indicada no se puede utilizar como ficha técnica del producto.

País-idioma: ES-es